

SAYIŞTAY
Denetim Terimleri
(Türkçe-Türkçe, İngilizce, Fransızca)

ÇEVİREN
SACİT YÖRÜKER
SAYIŞTAY UZMAN DENETÇİSİ - ARAŞTIRMA ve TASNİF GRUBU ŞEFİ

A	
Akış diyagramı <i>(İng.) Flow-charting</i> <i>(Fr.) Diagramme de circulation</i>	Prosedürlerin, bilgilerin ve dokümanların akışını gösteren diyagram. Bu teknik karmaşık akışların ya da prosedürlerin özet olarak anlatımına imkân verir.
Anahtar (önemli) denetim noktaları <i>(İng.) Key audit points</i> <i>(Fr.L) Points de contrôle clés</i>	Prosedürlerin ve işlemlerin çok önemli aşamalarındaki hataları önleme ve ortaya çıkarma bakımından bir sistemde temel rol oynayan denetim noktaları.
Analitik inceleme prosedürü <i>(İng.) Analytical review procedure</i> <i>(Fr.) Contrôle analytique</i>	Ek denetimler (örneğin, maddi doğruluk testleri) yapılması gereğine işaret eden tutarsızlıkları belirlemek üzere hesaplardaki değişimlerin ve rasyoların kronolojik karşılaştırılmasını ve analizini içeren prosedür.
B	
Bağımsızlık <i>(İng.) Independence</i> <i>(Fr.) Indépendance</i>	Bir denetim kurumuna ve denetçilerine, herhangi bir dış müdahale olmaksızın, kendilerine verilen denetim yetkilerine uygun olarak davranabilme anlamında tanınan özgürlük.
Belirli denetim görevi <i>(İng.) Audit task</i> <i>(Fr.) Tâche de contrôle</i>	Belirli denetim hedeflerini gerçekleştirmek üzere denetim programı içinde açıkça seçilmiş bir konunun incelenmesi.
Belli bir faaliyete yönelik denetim <i>(İng.) Selective audit</i> <i>(Fr.) Contrôle orienté</i>	Özelliği olan faaliyete veya hata ya da yolsuzluk olasılığı çok yüksek bir faaliyete odaklanan denetim.
Bildirim mektubu	Denetimin amacını ve kapsamını, yetkili denetçilerin isimlerini ve

<p>(İng.) <i>Letter of notification</i></p> <p>(Fr.) Lettre de notification</p>	<p>bunların görev sürelerini bildirmek üzere denetim kurumu tarafından denetlenene gönderilen mektup.</p>
<p>Bilgisayar denetimi</p> <p>(İng.) <i>Computer audit</i></p> <p>(Fr.) Contrôle informatique</p>	<p>Veri taşıyıcılarında kayıtlı verilere ilişkin olan ve bilgisayar ortamını (uygulama dosyaları, yönetim sistemleri ve yazılım paketleri) değerlendirmeyi içeren denetim.</p>
<p>Bilgisayar uygulama dosyaları</p> <p>(İng.) <i>EDP applications</i></p> <p>(Fr.) Applications informatiques</p>	<p>Belli bir alana uygulanan program ya da program seti. Örneğin; bir ücret sistemi ya da bir envanter sistemi.</p>
<p>Bir hesabın kontrolü</p> <p>(İng.) <i>Checking of an account</i></p> <p>(Fr.) Pointage d'un compte</p>	<p>Bir hesap üzerinde yürütülen (ve hesaba dahil) işlemlerin doğruluğunun ve eksiksizliğinin kontrolü faaliyeti.</p>
<p>Bulguların bildiri</p> <p>(İng.) <i>Statement of findings</i></p> <p>(Fr.) Relevé des constatations</p>	<p>Bkz. Denetim mektubu.</p>
<p>Bütçe</p> <p>(İng.) <i>Budget</i></p> <p>(Fr.) Budget</p>	<p>Belli bir zaman dilimi içinde gerçekleştirilmesi öngörülen programlanmış faaliyetlerin rakamsal ve finansal olarak ifadesi. Bütçe, gelecekteki faaliyetleri planlar ve elde edilen sonuçları bunlar gerçekleşikten sonra kontrol eder.</p>
<p>Bütçenin kontrolü</p> <p>(İng.) <i>Budgetary control</i></p> <p>(Fr.) Contrôle budgétaire</p>	<p>Bir kuruma bütçe veren makamın, bu bütçenin tahminlere, verilen izinlere ve kurallara uygun olarak uygulanmış olduğunu sağlama bakımından yaptığı kontrol.</p>
<p>D</p>	
<p>Denetçi</p> <p>(İng.) <i>Auditor</i></p> <p>(Fr.) Auditeur, Contrôleur</p>	<p>Denetimi yürütmekle ve bunu tamamladıktan sonra onun hakkında rapor yazmakla görevli kişi</p>
<p>Denetim</p> <p>(İng.) <i>Audit</i></p> <p>(Fr.) Contrôle, Révision, Vérification</p>	<p>Bir kuruluşun faaliyetlerinin ve işlemlerinin hedeflere, bütçelere, kurallara ve standartlara uygun olarak yürütülmesini ya da işlemlerini güvence altına almak üzere incelenmesi. Bu incelemenin amacı, düzenli aralıklarla, düzeltici önlemi gerektirebilecek sapmaların belirlenmesidir.</p>

Denetim alanı <i>(İng.) Audit field</i> <i>(Fr.) Champ du contrôle</i>	Denetim konusunun ve periyodunun saptanması ve ayrıca uygulanacak denetimin niteliğinin belirlenmesi (örneğin, 1989 yılındaki belli işlemlerin yasalara uygunluk ve/veya düzenlilik yönünden denetimi). Konu ya bütünüyle bir kuruluş (kamu kurumu, teşebbüs, proje vs.) ya da bu kuruluşun bir bölümü veya fonksiyonu olabilir.
Denetim bilgisayar programı (yazılımı) <i>(İng.) Audit software</i> <i>(Fr.) Logiciel de contrôle</i>	Denetçilere bilgisayar dosyaları üzerinde veri işleme çalışması (işlem) yapma imkânı veren ve denetim alanına uygulanan bütün programlar. Örneğin: toplama; sınıflandırma; tabakalar halinde düzenleme (katmanlama); tesadüfî ya da istatistikî örnekleme; değiştirme; birçok dosya içeriklerinin karşılaştırılması; kriterlere dayalı seçim.
Denetim bulguları <i>(İng.) Audit findings</i> <i>(Fr.) Constatations de contrôle</i>	Sonuçlar çıkarılmak üzere denetim sırasında denetçi tarafından bulunan ve kaydedilen önemli olgular
Denetim el kitabı <i>(İng.) Audit manual</i> <i>(Fr.) Manuel d'audit</i>	Denetçilerin uymaları gereken denetim metod ve teknikleri ile denetim standartlarını detayları ile açıklayan kılavuz. Denetim el kitabı, bir denetim kurumunun tüm denetçilerinin (denetim olayına) koordineli ve uyumlu yaklaşımını sağlamak için vazgeçilmez bir enstrümandır.
Denetim izi <i>(İng.) Audit trail</i> <i>(Fr.) piste de contrôle</i>	Verilerin yönetim ve iç kontrol sistemine girişlerinden çıkışlarına kadar izlenmelerine imkân veren yol.
Denetim kapsamını belirten paragraf <i>(İng.) Audit scope paragraph</i> <i>(Fr.) Paragraphe de délimitation du contrôle</i>	Denetim raporunun giriş paragrafı. Bu paragrafta denetçi, kendisine sunulan hesaplar ve mali tablolar hakkında nasıl bir görüş (kanaat) bildirebilecek durumda olduğunu göstermek üzere denetiminin alanını ve kapsamını tanımlamaktadır.
Denetim kurumu	Görevlendirme, oluşturulma ve organize edilme şekline bakılmaksızın yasaya uygun olarak dış denetim fonksiyonları icra eden kamu kurumu

<p><i>(İng.) Audit institution</i></p> <p><i>(Fr.) Institution de contrôle</i></p>	
<p>Denetim mektubu</p> <p><i>(İng.) Audit letter</i></p> <p><i>(Fr.) Lettre de contrôle</i></p>	<p>Denetim kurumu olarak bir taahhüdü göstermeksizin denetçi tarafından denetlenene gönderilen ve denetim bulgularını içeren özel not. Bu notta:</p> <p>sonraki sonuçlar için potansiyel konu değeri taşıyan nitelikteki bulgular, veya</p> <p>denetim sırasında ortaya çıkarılan ikinci derecedeki zayıflıklar ve bunların nasıl giderilebileceğine ilişkin tavsiyeler yer alır.</p>
<p>Denetim metodları</p> <p><i>(İng.) Auditing methods</i></p> <p><i>(Fr.) Méthodes de contrôle</i></p>	<p>Denetimin ve denetimin yürütülme tarzının dayandırıldığı bütün prensipler ve kurallar. Ayrıca bkz. Denetim prosedürleri ve teknikleri.</p>
<p>Denetim notu</p> <p><i>(İng.) Audit memorandum</i></p> <p><i>(Fr.) Synthèse de contrôle</i></p>	<p>Bkz. Denetim bulguları</p>
<p>Denetim planlama notu</p> <p><i>(İng.) Audit planning memorandum</i></p> <p><i>(Fr.) Plan d'enquête</i></p>	<p>Amaçları:</p> <p>genel denetim hedeflerini saptamak;</p> <p>genel yaklaşımı ve denetim alanını belirlemek;</p> <p>denetimi yürütmek üzere yapılan temel tercihlere ilişkin spesifik dokümantasyonu sağlamak;</p> <p>olan belge.</p> <p>Denetim planlama notu ve bu notta daha sonra yapılan değişiklikler denetim kurumunun yetkili makamınca onaylanmalıdır.</p>
<p>Denetim planlaması</p> <p><i>(İng.) Audit planning</i></p> <p><i>(Fr.) Planification du contrôle</i></p>	<p>Denetim görevlerinin yönetimi için gerekli enstrümanların belirlenmesi (Örneğin, denetim planlama notu, denetim programları ve kaynak bütçeleri)</p>
<p>Denetim programı</p> <p><i>(İng.) Audit programme</i></p> <p><i>(Fr.) Programme de contrôle</i></p>	<p>Aşağıdaki unsurları belirleyen doküman:</p> <p>denetlenecek sistemler, dokümanlar ve mali tablolar;</p> <p>spesifik denetim hedefleri;</p>

	<p>denetimin kapsamı;</p> <p>yürütülecek çalışmanın çeşitli aşamalarının detayları ve uygulanacak denetim prosedürleri.</p> <p>Denetim programı, yürütülecek çalışmanın niteliğini ve kapsamını mantıklı bir sıra içinde ayrıntılı olarak açıklar ve dolayısıyla:</p> <p>denetim sonuçlarıyla neticelenen çalışmaya bir dayanak olarak işlev görür;</p> <p>yürütülen çalışmanın kontrolünü ve izlenmesini kolaylaştırır;</p> <p>denetçilerin çalışmalarını en etkin bir şekilde organize eder.</p>
<p>Denetim prosedürleri</p> <p><i>(İng.) Audit procedures</i></p> <p><i>(Fr.) Procédures de contrôle</i></p>	<p>Faaliyetlerin kronolojik ve rasyonel bir düzene göre yürütülmesine imkân veren denetim programı içinde seçilmiş bütün denetim metodları ve teknikleri</p>
<p>Denetim raporu</p> <p><i>(İng.) Audit report</i></p> <p><i>(Fr.) Rapport de contrôle, Suite</i></p>	<p>Denetim kurumunun yada denetçinin, denetlenenin veya diğer yetkili makamların dikkatlerine sunmada yarar gördüğü bulguların, sonuçların ve gerekli ahvalde tavsiyelerin yazılı anlatımı. Denetlenenin cevapları denetim raporuna eklenebilir.</p>
<p>Denetim riski</p> <p><i>(İng.) Audit risk</i></p> <p><i>(Fr.) Risque de contrôle</i></p>	<p>Denetçinin bir hata ya da yolsuzluğu tasdik etme veyahut ortaya çıkaramama olasılığı</p>
<p>Denetim sahası</p> <p><i>(İng.) Audit sphere</i></p> <p><i>(Fr.) Domaine d'investigation</i></p>	<p>Bkz. Denetim alanı</p>
<p>Denetim sonuçları</p> <p><i>(İng.) Audit conclusions</i></p> <p><i>(Fr.) Conclusions de contrôle</i></p>	<p>Kendi bulgularına açık bir atıfta bulunarak, denetlenen bilginin doğruluk ve güvenilirlik derecesi hakkındaki denetçi görüşünün özet olarak ifadesi. Denetim sonuçlarında denetçi, gözlenen zayıflıkların etkisini, bunların arzedeabileceği riskleri ve bu risklerin etkilerini değerlendirir.</p>
<p>Denetim standartları</p> <p><i>(İng.) Audit standards</i></p> <p><i>(Fr.) Normes de contrôle</i></p>	<p>Gerçekleştireceği hedefler, uygulayacağı denetim prosedürleri ve teknikleri, hazırlamak durumunda olduğu rapor ve iş kalitesi bakımından denetçinin uyması gereken kurallar.</p>
<p>Denetim tavsiyeleri</p> <p><i>(İng.) Audit recommendations</i></p>	<p>Denetim sırasında belirlenen zaafaların giderilmesine yönelik olarak denetim kurumu ya da denetçi tarafından önerilen uygulanabilir düzeltici önlemler</p>

(Fr.) Recommendations de contrôle	
Denetim teknikleri (İng.) <i>Audit techniques</i> (Fr.) Techniques de contrôle	Denetçinin (denetim için) gerekli bilgileri toplamada yararlandığı araçlar.
Denetim testi (İng.) <i>Audit test</i> (Fr.) Test de contrôle	Spesifik bir denetim hedefine ulaşıp ulaşılmadığını belirlemek amacıyla seçilmiş bir ögenin test edilmesi.
Denetimin derinliği (İng.) <i>Audit depth</i> (Fr.) Profondeur du contrôle	Bkz. Denetimin hassaslık derecesi
Denetim genişliği (İng.) <i>Audit extent</i> (Fr.) Étendue du contrôle	Önceden belirlenmiş denetim alanı. Denetimin kapsamı öngörülen denetim prosedürlerinin boyutlarını ve kesinliğini belirlemeyi mümkün kılmayı amaçlar. Bu kavram, yapılacak işlerde denetim sonuçlarının hatalı olma riskinin denetçi açısından kabul edilebilir olmasını mümkün kılacak şekildeki mantıkî bir sınırlamayı içerir. Bkz. Denetim planlama ve denetim programı notu.
Denetimin genişliği (İng.) <i>Extent of the audit</i> (Fr.) Délimitation du contrôle	Bkz. Denetim genişliği.
Denetimin hassaslık derecesi (İng.) <i>Audit intensity</i> (Fr.) Intensité du contrôle	Uygulanan denetim prosedürlerindeki kesinlik derecesi. Hassaslık derecesi, incelenecek örnekleme büyüklüğünü ya da denetlenen unsurların kapsama oranını belirler.
Denetimin kapsamı (İng.) <i>Audit scope</i> (Fr.) Étendue du contrôle	Bkz. Denetim genişliği.
Denetimin tamamlanmasından sonraki kalite kontrolü (İng.) <i>Post-audit quality review</i> (Fr.) Evaluation a posteriori de la qualité du contrôle	Denetim sonuçlarının sağlam biçimde temellendirildiğini ve denetimin yürürlükteki standartlara ve belirlenen hedeflere uygun biçimde yürütüldüğünü güvence altına almaya yönelik olarak tamamlanmış denetimin bağımsız şekilde değerlendirilmesi.
Denetlenen	Dış denetime konu olan organizasyon, program, fonksiyon ya da

<p>(İng.) Auditee</p> <p>(Fr.) Entité contrôlée</p>	proje.
<p>Destekleyici dokümanlar</p> <p>(İng.) Supporting documents</p> <p>(Fr.) Pièces justificatives</p>	İşlemlerin ve gerçekleşmiş ve/veya faaliyetlerin kaydedilmiş olduğunu destekleyen dokümanlar ve kanıtlayıcı belgeler.
<p>Dış denetim</p> <p>(İng.) External audit</p> <p>(Fr.) Audit externe, Contrôle externe</p>	Dış ve denetlenenden bağımsız bir organ tarafından yürütülen denetim ki bunun amacı hesapların ve mali tablolar ile işlemler ve mali yönetimin düzenliliği ve mevzuata uygunluğu hakkında kanaat (görüş) bildirmek ve rapor vermektir.
<p>Dış denetimin aşamaları</p> <p>(İng.) External audit phases</p> <p>(Fr.) Phases du contrôle externe</p>	<p>Bir dış denetim genellikle birbirini izleyen şu aşamalardan oluşur:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. genel araştırma; 2. ön inceleme; 3. denetimin planlanması; 4. sistemlerin incelenmesi; 5. denetimin yürütülmesi; 6. karşıt görüş prosedürü; 7. denetim bulguları, sonuçları, tavsiyeleri ve raporları; 8. izleme
<p>Düzenlilik denetimi (Kanada uygulaması)</p> <p>(İng.) Regularity audit (Canadian)</p> <p>(Fr.) Contrôle de régularité (Can.)</p>	Bkz. Mali denetim.
E	
<p>Esasa ilişkin</p> <p>(İng.) Fundamental</p> <p>(Fr.) Fondamental</p>	Hesaplara ve mali tablolara ilişkin bulgunun niteliğinin mali tabloların bütünüyle değeri hakkında kuşkuya yol açması ve denetçinin tatmin edici bir sonuca ulaşmasını imkânsız kılması. Bu durum hesapların tasdikinin reddi için bir gerekçe oluşturabilir.
<p>Etkinlik</p> <p>(İng.) Effectiveness</p> <p>(Fr.) Efficacité</p>	Maliyet-etkin şekilde hedeflere ne ölçüde ulaşıldığı.
F, G	
Faaliyet denetimi	Bkz. Performans denetimi.

<i>(İng.) Operational audit</i> <i>(Fr.) Contrôle opérationnel</i>	
Genel araştırma <i>(İng.) General study</i> <i>(Fr.) Étude générale</i>	Bu araştırma, ön incelemeden önce yapılır ve denetlenen kurumun genel anlamda tanınmasına içerir.
Genel denetim hedefi <i>(İng.) General audit objective</i> <i>(Fr.) Objectif général de contrôle</i>	Erken planlama aşaması sırasında denetçi tarafından belirlenen ve aşağıdaki hususların kalitesini kontrol etme imkânı veren hedef: <ol style="list-style-type: none">i. yetki ve muhasebe işlemlerinin kaydı;ii. varlıkların korunması;iii. girişlerde periyodik koşutluk;iv. mali yönetim.
Genel kabul görmüş muhasebe prensipleri <i>(İng.) Generally accepted accounting principles</i> <i>(Fr.) Principes comptables généralement admis</i>	Muhasebe standartlarına uyumla ilgili olarak mesleki kuruluşların ya da organların kabul ettiği ve muhasebenin dayandığı genel prensipler. Örneğin; para biriminin değerinde istikrar prensibi, uygulanan metodlarda süreklilik prensibi, ihtiyatlılık kavramı, samimiyet prensibi, gayri safilik prensibi vb.
Güncel denetim dosyası <i>(İng.) Current audit file</i> <i>(Fr.) Dossier courant</i>	Denetçi tarafından toplanan bütün bilgileri içeren ve raporun hazırlanmasında yararlanılan dosya. Bu dosya yürütülen çalışma için kanıt sağlamaya imkân verir ve çalışmanın izlenmesini kolaylaştırabilir. Güncel denetim dosyaları genellikle aşağıdaki bölümleri kapsar: <ol style="list-style-type: none">i. dosya planı;ii. denetlenenlere gönderilen raporlar;iii. bulgular, sonuçlar ve tavsiyeler;iv. yürütülen çalışmayı destekleyen kanıtlayıcı dokümanlar;v. denetim programları;vi. denetim planlama notu.
H	
Harcanan paranın karşılığı denetimi <i>(İng.) Value-for-money auditing</i> <i>(Fr.) Contrôle de l'optimisation des ressources</i>	Bkz. Performans denetimi.
Hesap verme sorumluluğu	Kendisine emanet edilen fonların, bu fonların verilme şartları çerçevesinde yönetildiğini ve kontrol edildiğini göstermek üzere

<p>(İng.) <i>Accountability</i></p> <p>(Fr.) Obligation de rendre compte</p>	denetlenen bir kişi ya da kuruluşa yüklenen sorumluluk.
<p>Hesapların denetimi</p> <p>(İng.) <i>Accounts audit</i></p> <p>(Fr.) Contrôle des comptes</p>	Bkz. Mali (<i>finansal</i>) denetim
<p>Hesapların tasdiki</p> <p>(İng.) <i>Certifying of accounts</i></p> <p>(Fr.) Certification des comptes</p>	Bkz. Tasdik (<i>doğrulama</i>) fonksiyonu.
İ	
<p>İç denetim</p> <p>(İng.) <i>Internal audit</i></p> <p>(Fr.) Audit interne</p>	Kurum bünyesinde bulunan ve kurum yönetimi tarafından olası yolsuzlukları, hataları ve verimsiz uygulamaları en aza indirmek amacıyla kurumun sistemlerini ve prosedürlerini kontrol etmek ve değerlendirmek üzere görevli bulunan birim (<i>veya faaliyet</i>). İç denetim örgüt içinde bağımsız olmalı ve doğrudan yönetime rapor vermelidir.
<p>İç kontrol</p> <p>(İng.) <i>Internal control</i></p> <p>(Fr.) Contrôle interne</p>	Bütçeye ve yürürlükteki kurallara uyulmasına, varlıkların korunmasına, muhasebe kayıtlarının geçerliliğinin ve samimiyetinin sağlanmasına ve özellikle mali bilgileri uygun zamanda kullanıma hazır halde bulundurarak yönetsel kararların kolaylaştırılmasına imkân veren prosedürler ve araçlar bütünü.
<p>İçinde giderek izleme prosedürü</p> <p>(İng.) <i>Walk-through procedure</i></p> <p>(Fr.) Test de cheminement</p>	Kayıtlı olduğu şekliyle bir sistem tasvirinin eksiksiz olup olmadığının her tip için bir işlem seçilerek ve bu işlem denetlenenin sistemi içinde izlenerek yapılan kontrol prosedürü.
<p>İnceleme alanı</p> <p>(İng.) <i>Area of investigation</i></p> <p>(Fr.) Périmètre d'investigation</p>	Hem denetim faaliyet sahası hem de denetim kapsamı dikkate alınarak belirlenen alan. İnceleme alanı, denetlenen kuruluşa ve planlanan denetimin niteliğine göre denetim konularının sınırlarını açık bir biçimde belirler.
<p>İnsan kaynağı bütçesi</p> <p>(İng.) <i>Human resource budget</i></p> <p>(Fr.) Budget des ressources humaines</p>	Yürütülecek denetimin çeşitli bölümlerini ve her bir denetim personelinin her bir bölümde harcayacağı zamanı gösteren plan. Yapılan işte harcanan fiili zamanın da kaydedilmesi gerekir.
İnsan kaynağı planlaması	Bir kuruluşa, hedeflerini gerçekleştirmek üzere, öngörülen zamanda ve mahalde gereken becerilere sahip uygun sayıda personelden yararlanma imkânı sağlayan sistemler ve prosedürler.

<p>(İng.) <i>Human-resource planning</i></p> <p>(Fr.) Planification des ressources humaines</p>	
<p>İnsan kaynağı tahsisi</p> <p>(İng.) <i>Human-resource allocation</i></p> <p>(Fr.) Allocation des ressources humaines</p>	Bkz. İnsan kaynağı bütçesi
<p>İzleme</p> <p>(İng.) <i>Follow-up</i></p> <p>(Fr.) Suivi</p>	Belirli bir zaman diliminden sonra, denetlenenin denetim raporundaki sonuçlar ve tavsiyeler doğrultusunda yürüttüğü faaliyetlerin ve aldığı önlemlerin denetçi tarafından sistemli bir biçimde incelenmesi ve değerlendirilmesi.
<p>K</p>	
<p>Kamu fonlarının rasyonel kullanımı</p> <p>(İng.) <i>Sound use of public funds</i></p> <p>(Fr.) Bon emploi des fonds public</p>	Bkz. Mali yönetimin denetimi.
<p>Kanıt</p> <p>(İng.) <i>Evidence</i></p> <p>(Fr.) Informations probantes</p>	Bir bulguyu ya da sonucu biçimlendirirken ve raporunu kaleme alırken denetçinin temel aldığı dokümanter kanıt ve diğer anlamlı bilgi.
<p>Kapsamlı (bütünleşik) denetim</p> <p>(İng.) <i>Comprehensive auditing</i></p> <p>(Fr.) Contrôle intégré</p>	Mali denetimi ve performans denetimini eş zamanlı olarak yürütmeyi içeren denetim seti.
<p>Karşıt görüş prosedürü</p> <p>(İng.) <i>Contradictory procedure</i></p> <p>(Fr.) Procédure contradictoire</p>	Belli bir zaman dilimi içinde yazılı cevap talebiyle (taslak) denetim mektuplarının ya da raporlarının denetlenene gönderilmesine ilişkin prosedür. Uyuşmazlık konularını aydınlığa kavuşturmak amacıyla yapılacak ikili müzakereler cevap öncesinde gerçekleştirilebilir.
<p>Koordineli denetim</p> <p>(İng.) <i>Coordinated auditing</i></p> <p>(Fr.) Contrôle coordonné</p>	Görevleri çakıştığında iş programlarının ve sonuçların karşılıklı bildirim ve denetime yönelik mevcut kaynakların optimizasyonu amacıyla araçların bir araya getirilmesi suretiyle iç ve/veya dış denetimler arasında yapılan işbirliği.
<p>M</p>	
<p>Maddi doğruluk testi</p>	Diğer testlere (örneğin, uygunluk testleri ve analitik kontrol

<p>(İng.) <i>Substantive test</i></p> <p>(Fr.) Sondage de corroboration</p>	<p>prosedürleri) ilaveten sistem tabanlı denetimin parçası olarak kullanılan denetim metodu. Maddi doğruluk testleri kural dışı işlemlerin doğrudan ve ayrıntılı bir şekilde gün ışığına çıkarılmasına imkân sağlar.</p>
<p>Mali denetim</p> <p>(İng.) <i>Financial audit</i></p> <p>(Fr.) Contrôle financier</p>	<p>Hesaplar ve mali tablolar ile işlemlerin düzenliliğinin ve mevzuata uygunluğunun bir denetçi tarafından incelenmesi ki bu inceleme bir kanaat bildirebilme veya bildirememe ile sonuçlanır. Bu denetim şunları kapsar:</p> <ol style="list-style-type: none">I. denetlenenin hesaplarının ve mali tablolarının aşağıdaki noktaların belirlenmesi bakımından incelenmesi:<ol style="list-style-type: none">a. bütün işlemlerin ve yalnızca bu işlemlerin, kuralına uygun şekilde taahhüde bağlanıp bağlanmadığı, tahakkuk ettirilip ettirilmediği, bunlar için ödeme emri verilip verilmediği ve kayda geçirilip geçirilmediği;b. eksiksiz kayıt yapmak ve varlıkları <i>(örneğin, (i)nakit, (ii)yatırımlar, (iii)sabit kıymetler, (iv)stoklar)</i> korumak için uygun önlemlerin alınıp alınmadığı;I. aşağıdaki hususların sağlanması bakımından düzenliliğin ve mevzuata uygunluğun incelenmesi:<ol style="list-style-type: none">a. kaydedilen bütün işlemlerin yürürlükteki genel ve özel kurallara uygun olup olmadığı;b. bütün gider ve gelirlerin yetki sınırları ve parasal limitler çerçevesinde ödenip ödenmediği, tahsil edilip edilmediği;c. bütün borçların ve mükellefiyetlerin kurallara uygun olarak hesaplanıp hesaplanmadığı ve yönetilip yönetilmediği.
<p>Mali dokümanları imzalama yetkisi</p> <p>(İng.) <i>Financial signing authority</i></p> <p>(Fr.) Pouvoir de signer des documents financiers</p>	<p>Bir ya da birçok kişiye tek başına veya birlikte kurum adına dış mali taahhüde girme bakımından verilen yetki.</p>
<p>Mali yönetimin denetimi</p> <p>(İng.) <i>Financial management audit</i></p> <p>(Fr.) Contrôle de la gestion financière</p>	<p>Bkz. Performans denetimi.</p>
<p>Mevzuata uygunluk denetimi</p> <p>(İng.) <i>Legality audit</i></p>	<p>Bkz. Mali denetim.</p>

(Fr.) Contrôle de légalité	
Muhasebe kontrolü (İng.) <i>Accounting Control</i> (Fr.) Contrôle comptable,	Varlıkların korunmasına, hesapların ve mali tabloların güvenilirliğine yönelik olarak organizasyon planına, prosedürlere ve kayıtlara ilişkin kontrol. Bu yüzden bu kontrol: a. İşlemlerin uygulanmasında ve varlıklara ulaşılmasında yetkilendirmelere uygunluğu; b. İşlemlerin gerektiği gibi ve gerektiği zaman kaydını; c. Varlıkların muhasebe kayıtlarının fiili varlıklarla makul aralıklarla karşılaştırılmasını ve haklı görülemeyecek farklılıklar için uygun önlem alınmasını, Rasyonel olarak güvence altına alacak şekilde tasarlanır.
Ö	
Ön inceleme (İng.) <i>Preliminary survey</i> (Fr.) Étude préliminaire	Denetlenecek kuruluş hakkında bilgi toplamak (ki toplanan bilgi sürekli denetim dosyasının ana ögesini oluşturur.) amacıyla yapılan inceleme. Bu inceleme, kuruluş bünyesinde sorumlulukların dağılımının bir ön görünümünü verir.
Önemlilik (İng.) <i>Materiality</i> (Fr.) Importance relative	Ortaya çıkarılan bir ya da bir çok hatanın bir referans noktasına göre mukayesesinin sonucu.
Önemlilik eşiği (İng.) <i>Materiality level</i> (Fr.) Seuil de signification	Denetçinin, incelenecek bir ana kütlede müsamaha ile karşılayabileceği eksikliklerin, mevzuata aykırılıkların ya da düzensizliklerin maksimum sınırı. Denetçi tarafından önceden belirlenen önemlilik sınırı denetimlere konu olan örnek büyüklüğünü etkiler. Bu sınır ne kadar düşükse, gerçekleştirilecek denetimlerin hacmi o kadar büyük olacaktır.
Örnekleme (İng.) <i>Sampling</i> (Fr.) Échantillonnage	1. Bir örneğe dahil etmek üzere bir istatistiki ana kütlede kalem seçimi süreci ve bu amaca ulaşmak için kullanılan metod 2. Bütün ana kütle için gerekli olacak şekilde sonuçlar çıkarmak amacıyla bir ana kütlede seçilen kalemlerin incelenmesi.
P	
Performans denetimi (İng.) <i>Performance audit</i> (Fr.) Contrôle de performance	Yönetimin bütün kademelerini, bunların programlanmaları, uygulanmaları ve izlenmeleri aşamalarındaki tutumluluk, verimlilik ve etkinlik açısından kavrayan denetim.
Periyodik rapor (İng.) <i>Periodic report</i>	Denetlenenin büyüklüğü ve denetim kurumunun sahip olduğu kaynaklar dikkate alınarak düzenli aralıklarla hazırlanan rapor. Bu aralıklar genellikle yöneticilere düzeltici önlemler almaya yetecek zamanı vermelidir.

(Fr.) Rapport périodique	
R, S	
Referans ana kütlesi (İng.) <i>Reference population</i> (Fr.) Population de référence	Özel bir ilginin bulunduğu ve inceleme kapsamlı ise bulgunun dayanacağı veyahut da inceleme kısmî ise sonuçların öneminin kapsamının genişletileceği yer ve zaman bakımından sınırlı set
Sistem (İng.) <i>System</i> (Fr.) Système	Bir hedefi gerçekleştirmek üzere denetlenenin birbirleriyle ilişkilendirdiği öğelerin toplamı. Bir sistem, girdileri, yürütülen faaliyetleri, bu faaliyetlerin yürütülmesi için kullanılan kaynakları, üretilen çıktıları ve çıktıların dış dünyadaki etkilerini içerir. Öte yanda sistem öngörülen sonuçların elde edilmesini güvence altına almak üzere bütün öğelerin yönlendirilmesinde yararlanan organizasyonları kapsar.
Sistem tabanlı denetim (İng.) <i>System-based audit</i> (Fr.) Contrôle basé sur l'étude des systèmes	Denetçinin denetlenenin sistemlerini, özellikle iç kontrol sistemlerini incelediği, iç kontrol sistemlerinin güçlü ve/veya zayıf noktalarını belirlediği ve daha sonra da bunun ışığında kanaat üretmesi için gerekli denetim çalışmasının yerini, niteliğini ve kapsamını tayin ettiği denetim türü. Uygulamada, yönetim sistemleri, iç kontrol sistemleri ve prosedürler güvenilir görünüyorsa; denetçi, sistemlerin öngörülen iç kontrol hedeflerine ulaştırmasını doğrulamak bakımından anahtar denetim noktalarıyla ilgili testler yapar ve gerekli gördüğü diğer analitik kontrolleri uygular. Durum böyleyse, sistemlere güvenilir ve denetçi, geçerli sonuçlar formüle etmek için hesaplarla ilgili yönetim bilgileri üzerinde yapmayı gerekli gördüğü testlerin miktarını minimum bir seviyeye kadar düşürebilir. Aksi halde, yani sistemler ve prosedürler güvenilir değilse, yürütülecek denetimler geçerli sonuçlar elde edilmesi sağlanıncaya kadar genişletilir ve derinleştirilir.
Sistemlerin incelenmesi (İng.) <i>Systems study</i> (Fr.) Étude des systèmes	Denetlenenin yönetim sistemleri ile iç kontrol sistemleri hakkında derinliğine bilgi elde etmek amacıyla düzenleyici, organizasyonel ve mali nitelikteki bütün bilgilerin incelenmesi. Bu inceleme ilkin sistemlerin ve iç kontrollerin tasvirini yapmayı, daha sonra bu tasvirin doğruluğunun saptanmasını ve nihayet bütün bir değerlendirilmesinin yapılmasını içerir.
Spesifik denetim hedefi (İng.) <i>Specific audit objective</i> (Fr.) Objectif spécifique de contrôle	Bir genel denetim hedefinin, denetim sırasında kontrolü yapılacak spesifik noktalar serisine dönüştürülmesi.
Stratejik planlamanın denetimi (İng.) <i>Strategic-planning audit</i> (Fr.) Contrôle de la planification	Kuruluşun ana (genellikle uzun vadeli) hedeflerinin gerçekleştiğini ve kaynakların elde edilmesine, kullanımına ve elden çıkarılmasına yönelik politikalara ve stratejilere uyulduğunu sağlamayı konu alan denetim.

stratégique	
Sürekli denetim dosyası (İng.) <i>Permanent audit file</i> (Fr.) Dossier permanent	Önceki denetimlerin sonuçları dahil olmak üzere denetim için sürekli olarak yararlı olacak nitelikteki bilgileri içeren dosya. Bu dosya denetlenenin ve yürütülen denetim faaliyetlerinin durumlarındaki değişikliklere bağlı olarak güncelleştirilmelidir.
Ş, T	
Şekil yönünden kontrol (İng.) <i>Formal control</i> (Fr.) Contrôle formel	Bir prosedürün ya da dokümanın şekil yönünden kontrolü. Örneğin. Bir imzanın, kaşenin, tarihin bulunması ve uygunluğu.
Tamamlanan denetimin kalitesi (İng.) <i>Quality of audit performed</i> (Fr.) Qualité du contrôle exercé	Bkz. Denetimin tamamlanmasından sonraki kalite kontrolü
Tarafsızlık (İng.) <i>Objectivity</i> (Fr.) Objectivité	Denetçi ile denetlenen arasındaki ilişkilerde vazgeçilmez bir davranış. Tarafsızlık, denetçinin bulgularının ve raporlarının, sadece yürürlükteki kurallara, kabul görmüş prensiplere ve uygulamalara uygun olarak denetim sırasında elde edilen olgulardan etkilenmesini güvence altına alır.
Tasdik (doğrulama) fonksiyonu (İng.) <i>Attest function</i> (Fr.) Attestation des comptes	Yetkili bir dış denetçi tarafından hesaplar ve mali tablolar hakkında mesleki bir kanaatin beyanı.
Telafi edici kontroller (İng.) <i>Compensating controls</i> (Fr.) Contrôles compensatoires	Bir sistemdeki zayıflığı bir dereceye kadar telafi eden kontroller. Örneğin, bir ücret sistemi kendi başına bütün çalışanlara düzenli bir biçimde ödeme yapılmasını güvence altına alan yeterli kontrol prosedürlerini içermeyebilir. Ancak çalışanlar ödenmeyen ücretlerini talep ettikleri ölçüde telafi edici kontroller olarak işlev görürler.
Temsili örnek (İng.) <i>Representative sample</i> (Fr.) Échantillon représentatif	İçinden alındığı bütün ana kütle açısından tipik olduğu kabul edilen örnek. Bu tip örneklere ilişkin test sonuçları bütün ana kütleyle kapsayacak şekilde yaklaşık olarak hesaplanır.
Tolerans sınırı (İng.) <i>Tolerance level</i> (Fr.) Seuil de tolérance	Bkz. Önemlilik eşiği.
Tutumluluk	Kalite ve miktar yönünden uygun malî, beşeri ve maddi

(İng.) <i>Economy</i> (Fr.) <i>Économie</i>	kaynakların uygun zamanda ve en düşük fiyatla sağlanması.
U, V, Y	
Uygunluk testi (İng.) <i>Compliance test</i> (Fr.) <i>Sondage de confirmité</i>	Sistem tabanlı denetimin bir parçası olarak kullanılan bu denetim metodu, denetçi tarafından seçilen önemli kontrolların öngörüldüğü gibi işlediğini sağlamaya yönelir. Eğer uygunluk testi önemli kontrollarda yetersizlikleri ortaya koyarsa, denetçi yetersizliklerin kapsamını daha açık ve seçik değerlendirmek üzere ilave denetimler (örneğin, maddi doğruluk testleri) yapmak durumunda olacaktır.
Verimlilik (İng.) <i>Efficiency</i> (Fr.) <i>Efficiencie</i>	Mali, beşeri ve maddi kaynakların belli miktarda kaynakla çıktıları azami dereceye çıkaracak ya da belli kalite ve miktarda çıktı için girdileri en aza indirecek şekilde kullanımı.
Yapıcı yaklaşım (İng.) <i>Constructive approach</i> (Fr.) <i>Approche constructive</i>	Denetlenenin durumunu ve yerine göre alınan düzeltici önlemleri dikkate alarak bulguların sunulma tarzı. Denetçi tarafından, mümkün olduğu ahvalde, aksaklıkların düzeltilmesi amacıyla tavsiyelerde bulunulmalıdır. Ancak, denetçi bu durumun gelecek denetimler bakımından bir ön bağlayıcılık olmadığını hatırlatmalıdır.
Yatay denetim (İng.) <i>Horizontal audit</i> (Fr.) <i>Contrôle horizontal</i>	Denetçi tarafından seçilen belli bir konunun birçok kuruluşta ya da bakanlıkta incelenmesi.
Yönetim mektubu (İng.) <i>Management letter</i> (Fr.) <i>Lettre de contrôle</i>	Bkz. Denetim mektubu.
Yönetim uygulamalarının denetimi (İng.) <i>Management-practice audit</i> (Fr.) <i>Contrôle des pratiques de gestion</i>	Yöneticilerin kararlar almada, bu kararları uygulamada ve arzulanan sonuçların ne ölçüde gerçekleştiğini değerlendirmede yararlandıkları çeşitli sistemlerin ve metodların denetimi.
Yönetim ve iç kontrol sistemleri (İng.) <i>Management and internal control systems</i> (Fr.) <i>Systèmes de gestion et de</i>	Kuruluşun kendi amaçlarına ulaşmasına imkân sağlayan iç organizasyon, prosedürler ve uygulamalar bütünü olup şunları içerir: <ul style="list-style-type: none"> i. politik ve idari kararların hazırlanmasında yararlanılan planlama sistemlerini; ii. emirlerin organizasyonun üst noktasından alt kademelerine

contrôle interne	iii. sorumlulukların dağılımını gösterecek şekilde iletilmesine imkân veren uygulama sistemlerini; ve prosedürler ve uygulamalar aracılığıyla kuruluşun iç kontrol prensiplerine uygun olarak işlemlerini güvence altına almaya imkân sağlayan iç kontrol sistemlerini.
Yönetsel denetim (İng.) <i>Administrative audit</i> (Fr.) <i>Contrôle administratif</i>	Yönetimce verilen yetkilendirme işlemleriyle sonuçlanan karar verme süreçlerine ilişkin organizasyon planını, prosedürleri ve dokümanları kapsayan ama bunlarla sınırlı olmayan denetim.

Denetim Terimleri (İngilizce - Türkçe)

Accountability: *Hesap verme sorumluluğu*

Accounting Control: *Muhasebe kontrolü*

Accounts audit: *Hesapların denetimi*

Administrative audit: *Yönetsel denetim*

Analytical review procedure: *Analitik inceleme prosedürü*

Area of investigation: *İnceleme alanı*

Attest function: *Tasdik (doğrulama) fonksiyonu*

Audit: *Denetim*

Audit conclusions: *Denetim sonuçları*

Audit depth: *Denetimin derinliği*

Audit extent: *Denetim genişliği*

Audit field: *Denetim alanı*

Audit findings: *Denetim bulguları*

Audit institution: *Denetim kurumu*

Audit intensity: *Denetimin hassaslık derecesi*

Audit letter: *Denetim mektubu*

Audit manual: *Denetim el kitabı*

Audit memorandum: *Denetim notu*

Audit planning: *Denetim planlaması*

Audit planning memorandum: *Denetim planlama notu*

Audit procedures: *Denetim prosedürleri*

Audit programme: *Denetim programı*

Audit recommendations: *Denetim tavsiyeleri*

Audit report: *Denetim raporu*

Audit risk: *Denetim riski*

Audit scope: *Denetimin kapsamı*

Audit scope paragraph: *Denetim kapsamını belirten paragraf*

Audit software: *Denetim bilgisayar programı (yazılımı)*

Audit sphere: *Denetim sahası*

Audit standards: *Denetim standartları*

Audit task: *Belirli denetim görevi*

Audit techniques: *Denetim teknikleri*

Audit test: *Denetim testi*

Audit trail: *Denetim izi*

Auditee: *Denetlenen*

Auditing methods: *Denetim metotları*

Auditor: *Denetçi*

Budget: *Bütçe*

Budgetary control: *Bütçenin kontrolü*

Certifying of accounts: *Hesapların tasdiki*

Checking of an account: *Bir hesabın kontrolü*

Compensating controls: *Telafl edici kontrollar*

Compliance test: *Uygunluk testi*

Comprehensive auditing: *Kapsamlı (bütünleşik) denetim*

Computer audit: *Bilgisayar denetimi*

Constructive approach: *Yapıcı yaklaşım*

Contradictory procedure: *Karşıt görüş prosedürü*

Coordinated auditing: *Koordineli denetim*

Current audit file: *Güncel denetim dosyası*

Economy: *Tutumluluk*

EDP applications: *Bilgisayar uygulama dosyaları*

Effectiveness: *Etkinlik*

Efficiency: *Verimlilik*

Evidence: *Kanıt*

Extent of the audit: *Denetimin genişliği*

External audit: *Dış denetim*

External audit phases: *Dış denetimin aşamaları*

Financial audit: *Mali denetim*

Financial management audit: *Mali yönetimin denetimi*

Financial signing authority: *Mali dokümanları imzalama yetkisi*

Flow-charting: *Akış diyagramı*

Follow-up: *İzleme*

Formal control: *Şekil yönünden kontrol*

Fundamental: *Esasa ilişkin*

General audit objective: *Genel denetim hedefi*

General study: *Genel araştırma*

Generally accepted accounting principles: *Genel kabul görmüş muhasebe prensipleri*

Horizontal audit: *Yatay denetim*

Human resource budget: *İnsan kaynağı bütçesi*

Human-resource allocation: *İnsan kaynağı tahsisi*

Human-resource planning: *İnsan kaynağı planlaması*

Independence: *Bağımsızlık*

Internal audit: *İç denetim*

Internal control: *İç kontrol*

Key audit points: *Anahtar (önemli) denetim noktaları*

Legality audit: *Mevzuata uygunluk denetimi*

Letter of notification: *Bildirim mektubu*

Management and internal control systems: *Yönetim ve iç kontrol sistemleri*

Management letter: *Yönetim mektubu*

Management-practice audit: *Yönetim uygulamalarının denetimi*

Materiality: *Önemlilik*

Materiality level: *Önemlilik eşiği*

Objectivity: *Tarafsızlık*

Operational audit: *Faaliyet denetimi*

Performance audit: *Performans denetimi*

Periodic report: *Periyodik rapor*

Permanent audit file: *Sürekli denetim dosyası*

Post-audit quality review: *Denetimin tamamlanmasından sonraki kalite kontrolü*

Preliminary survey: *Ön inceleme*

Quality of audit performed: *Tamamlanan denetimin kalitesi*

Reference population: *Referans ana kütle*

Regularitiy audit (Canadian): *Düzenlilik denetimi (Kanada uygulaması)*

Representative sample: *Temsili örnek*

Sampling: *Örnekleme*

Selective audit: *Belli bir faaliyete yönelik denetim*

Sound use of public funds: *Kamu fonlarının rasyonel kullanımı*

Specific audit objective: *Spesifik denetim hedefi*

Statement of findings: *Bulguların bildirim*

Strategic-planning audit: *Stratejik planlamanın denetimi*

Substantive test: *Maddi doğruluk testi*

Supporting documents: *Destekleyici dokümanlar*

System: *Sistem*

System-based audit: *Sistem tabanlı denetim*

Systems study: *Sistemlerin incelenmesi*

Tolerance level: *Tolerans sınırı*

Value-for-money auditing: *Harcanan paranın karşılığı denetimi*

Walk-through procedure: *İçinde giderek izleme prosedürü*

**Denetim Terimleri
(Fransızca - Türkçe)**

Allocation des ressources humaines : *İnsan kaynağı tahsisi*

Applications informatiques : *Bilgisayar uygulama dosyaları*

Approche constructive : *Yapıcı yaklaşım*

Attestation des comptes : *Tasdik (doğrulama) fonksiyonu*

Audit externe (Contrôle externe) : *Dış denetim*

Audit interne : *İç denetim*

Auditeur (Contrôleur) : *Denetçi*

Bon emploi des fonds public : *Kamu fonlarının rasyonel kullanımı*

Budgét : *Bütçe*

Budget des ressources humaines : *İnsan kaynağı bütçesi*

Certification des comptes : *Hesapların tasdiki*

Champ du contrôle : *Denetim alanı*

Conclusions de contrôle : *Denetim sonuçları*

Constatations de contrôle : *Denetim bulguları*

Contrôle (Révision, Vérification) : *Denetim*

Contrôle administratif : *Yönetsel denetim*

Contrôle analytique : *Analitik inceleme prosedürü*

Contrôle basé sur l'étude des systèmes : *Sistem tabanlı denetim*

Contrôle budgétaire : *Bütçenin kontrolu*

Contrôle comptable : *Muhasebe kontrolu*

Contrôle coordonné : *Koordineli denetim*

Contrôle de l'optimisation des ressources : *Harcanan paranın karşılığı denetimi*

Contrôle de la gestion financière : *Mali yönetimin denetimi*

Contrôle de la planification stratégique : *Stratejik planlamanın denetimi*

Contrôle de légalité : *Mevzuata uygunluk denetimi*

Contrôle de performance : *Performans denetimi*

Contrôle de régularité (Can.): *Düzenlilik denetimi (Kanada uygulaması)*

Contrôle des comptes : *Hesapların denetimi*

Contrôle des pratiques de gestion : *Yönetim uygulamalarının denetimi*

Contrôle financier : *Mali denetim*

Contrôle formel : *Şekil yönünden kontrol*

Contrôle horizontal : *Yatay denetim*

Contrôle informatique : *Bilgisayar denetimi*

Contrôle intégré : *Kapsamlı (bütünleşik) denetim*

Contrôle interne : *İç kontrol*

Contrôle opérationnel : *Faaliyet denetimi*

Contrôle orienté : *Belli bir faaliyete yönelik denetim*

Contrôles compensatoires : *Telafi edici kontroller*

Délimitation du contrôle : *Denetimin genişliği*

Diagramme de circulation : *Akış diyagramı*

Domaine d'investigation : *Denetim sahası*

Dossier courant : *Güncel denetim dosyası*

Dossier permanent : *Sürekli denetim dosyası*

Échantillonnage : *Örnekleme*

Échantillon représentatif : *Temsili örnek*

Économie : *Tutumluluk*

Efficacité : *Etkinlik*

Efficiencia : *Verimlilik*

Entité contrôlée : *Denetlenen*

Étendue du contrôle : *Denetimin kapsamı*

Étude des systèmes : *Sistemlerin incelenmesi*

Étude générale : *Genel araştırma*

Étude préliminaire : *Ön inceleme*

Evaluation a posteriori de la qualité du contrôle : *Denetimin tamamlanmasından sonraki kalite kontrolü*

Fondamental : *Esasa ilişkin*

Importance relative : *Önemlilik*

Indépendance : *Bağımsızlık*

Informations probantes : *Kanıt*

Institution de contrôle : *Denetim kurumu*

Intensité du contrôle : *Denetimin hassaslık derecesi*

Lettre de contrôle : *Denetim mektubu,*

Yönetim mektubu

Lettre de notification : *Bildirim mektubu*

Logiciel de contrôle : *Denetim bilgisayar programı (yazılımı)*

Manuel d'audit : *Denetim el kitabı*

Méthodes de contrôle : *Denetim metotları*

Normes de contrôle : *Denetim standartları*

Objectif général de contrôle : *Genel denetim hedefi*

Objectif spécifique de contrôle : *Spesifik denetim hedefi*

Objectivité : *Tarafsızlık*

Obligation de rendre compte : *Hesap verme sorumluluğu*

Paragraphe de délimitation du contrôle : *Denetim kapsamını belirten paragraf*

Périmètre d'investigation : *İnceleme alanı*

Phases du contrôle externe : *Dış denetimin aşamaları*

Pièces justificatives : *Destekleyici dokümanlar*

Piste de contrôle : *Denetim izi*

Plan d'enquête : *Denetim planlama notu*

Planification des ressources humaines : *İnsan kaynağı planlaması*

Planification du contrôle : *Denetim planlaması*

Pointage d'un compte : *Bir hesabın kontrolü*

Points de contrôle clés : *Anahtar denetim noktaları*

Population de référence : *Referans ana kütle*

Pouvoir de signer des documents financiers : *Mali dokümanları imzalama yetkisi*

Principes comptables généralement admis : *Genel kabul görmüş muhasebe prensipleri*

Procédure contradictoire : *Karşıt görüş prosedürü*

Procédures de contrôle : *Denetim prosedürleri*

Profondeur du contrôle : *Denetimin derinliği*

Programme de contrôle : *Denetim programı*

Qualité du contrôle exercé : *Tamamlanan denetimin kalitesi*

Rapport de contrôle, (Suite) : *Denetim raporu*

Rapport périodique : *Periyodik rapor*

Recommandations de contrôle : *Denetim tavsiyeleri*

Relevé des constatations : *Bulguların bildirimini*

Risque de contrôle : *Denetim riski*

Seuil de signification : *Önemlilik eşiği*

Seuil de tolérance : *Tolerans sınırı*

Sondage de confirmité : *Uygunluk testi*

Sondage de corroboration : *Maddi doğruluk testi*

Suivi : *İzleme*

Synthèse de contrôle : *Denetim notu*

Système : *Sistem*

Systèmes de gestion et de contrôle interne : *Yönetim ve iç kontrol sistemleri*

Tâche de contrôle : *Belirli denetim görevi*

Techniques de contrôle : *Denetim teknikleri*

Test de cheminement : *İçinde giderek izleme prosedürü*

Test de contrôle : *Denetim testi*